

# Guida



BeoVision 1 LS è un televisore dedicato a BeoLink.

Il sistema BeoLink consente di distribuire qualsiasi dispositivo nell'impianto della stanza principale e di vederlo ed ascoltarlo in un'altra stanza collegata.

La stanza principale è quella in cui è stato collocato l'impianto audio e/o video principale, mentre BeoVision 1 LS è collocato nella stanza collegata.

Oltre a guardare la televisione con BeoVision 1 LS nella stanza collegata, BeoVision 1 LS consente di ascoltare qualsiasi sorgente musicale dell'impianto audio nella stanza principale e di vedere qualsiasi sorgente disponibile nell'impianto video principale; videoregistratori, dispositivi satellitari oppure qualsiasi altro prodotto audio/video Bang & Olufsen.

Nella stanza preferita è possibile collocare il televisore su vari supporti, installarlo con un montaggio a parete in cucina oppure su un supporto motorizzato in camera da letto e nello studio.

Indipendentemente dalle circostanze occorre utilizzare semplicemente il telecomando Beo4 proprio come si utilizza per l'impianto audio/video principale.

## Nozioni fondamentali per l'utilizzo della Guida

Utilizzare tali nozioni fondamentali per riconoscere l'aspetto di un pulsante, di un dispositivo o di un indicatore di stato in una sequenza di istruzioni.

**TV** *Pulsanti del telecomando*  
**V. REG.** *Beo4*  
**RIPR.**

**SPEAKER** *Display del telecomando*  
**FORMAT** *Beo4*

**TV 12** *Display su*  
**FORMAT** *BeoVision 1 LS*



## Principi generali di funzionamento

- 6 Accensione del sistema
- 7 Uso dei menu
- 7 Barra del menu televideo

## Mentre si guarda la televisione

- 8 Cambio dei programmi
- 8 Vedere l'elenco dei programmi
- 9 Regolazione o disattivazione dell'audio
- 9 Orientamento del televisore verso sinistra o verso destra

## Consultazione delle informazioni di televideo

- 11 Utilizzo delle funzioni di televideo

## Pagine MEMO di televideo

- 12 Creazione di una pagina MEMO
- 12 Richiamo di pagine MEMO
- 13 Apparizione automatica dei sottotitoli

## Accesso ai dispositivi della stanza principale

- 14 Dispositivi della stanza principale
- 14 Audio mono e stereo

## Attivazione e disattivazione di un timer

- 15 Partecipazione di BeoVision 1 LS ad una riproduzione programmata

## Impostazione di BeoVision 1 LS

- 16 Gestione del televisore

## Pannello posteriore delle prese

- 17 Presentazione delle prese

## Connessione ed impostazione delle opzioni

- 18 Collegamento di BeoLink
- 18 Collegamento dell'antenna
- 18 Collegamento all'alimentazione di rete
- 19 Programmazione delle opzioni, impostazione di BeoVision 1 LS sull'opzione corretta

## Prima installazione di BeoVision 1 LS

- 20 Selezione della lingua del menu
- 20 Memorizzazione dei canali e delle impostazioni
- 21 Registrazione di dispositivi esterni prima della sintonizzazione automatica
- 21 Impostazione della frequenza di collegamento

## Registrazione di dispositivi supplementari

- 22 Dispositivo collegato in modo permanente

## Modifica dei programmi TV sintonizzati

- 24 Spostamento di programmi sintonizzati
- 25 Denominazione di programmi sintonizzati
- 26 Eliminazione di programmi sintonizzati
- 27 Regolazione di programmi TV sintonizzati – Sintonizzazione manuale

## Individuazione o risintonizzazione di programmi

- 28 Risintonizzazione mediante sintonizzazione automatica
- 29 Aggiunta di un nuovo programma – Sintonizzazione aggiornata

## Modifica dell'immagine e dell'audio

- 30 Modifica del formato dell'immagine
- 30 Modifica del modo audio

## Impostazioni per la posizione del televisore

- 31 Impostazione preliminare di una posizione su cui orientare il televisore

## Con un videoregistratore BeoCord V 8000

- 32 Riproduzione o ricerca tramite videoregistratore
- 32 Menu di registrazione

## Attivazione e disattivazione di una riproduzione programmata

- 33 Partecipazione di BeoVision 1 LS ad una riproduzione programmata

## Pannello operativo e delle prese

- 34 Collegamento delle cuffie
- 34 Collegamento di CamCorder

## Gestione del televisore

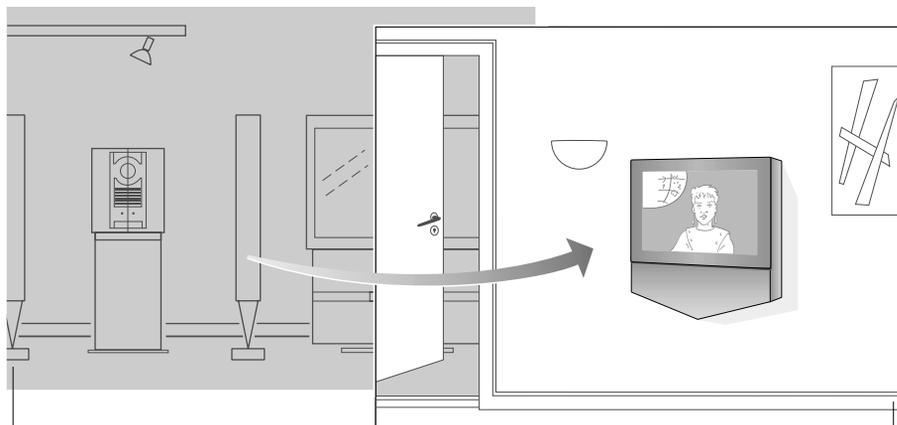
- 35 Pulizia di BeoVision 1 LS

## Principi generali di funzionamento

BeoVision 1 LS aggiunge un'altra dimensione al sistema Bang & Olufsen nella stanza principale:

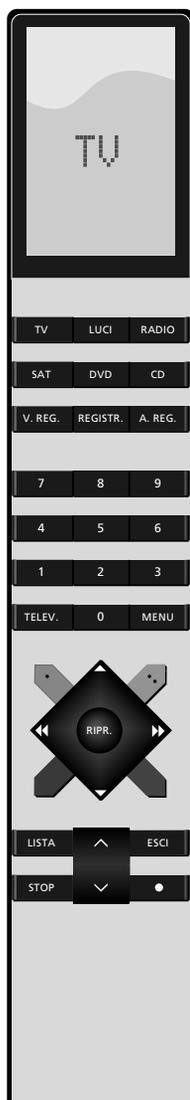
- Sul televisore si possono guardare tutti i dispositivi preferiti per mezzo dell'impianto nella stanza principale
- Mediante i diffusori del televisore è possibile ascoltare la sorgente audio preferita per mezzo dell'impianto nella stanza principale
- Inoltre si possono controllare numerose funzioni giornaliere nell'impianto nella stanza principale dalla stanza in cui è stato collocato BeoVision 1 LS
- BeoVision 1 LS può anche essere usato autonomamente

Occorre soltanto il telecomando Beo4 del televisore per poter utilizzare l'impianto della stanza principale nella stanza collegata\*. I comandi del telecomando sono ricevuti dal televisore, tramite l'installazione BeoLink, il quale comunica le istruzioni all'impianto principale Bang & Olufsen.



*Stanza principale... I dispositivi del sistema della stanza principale sono "trasferiti" alla stanza collegata. Ogni dispositivo può essere utilizzato in un locale alla volta.*

*Stanza collegata... è possibile utilizzare BeoVision 1 LS come al solito per mezzo del telecomando Beo4. Tuttavia BeoVision 1 LS funge anche da interfaccia con l'impianto della stanza principale.*



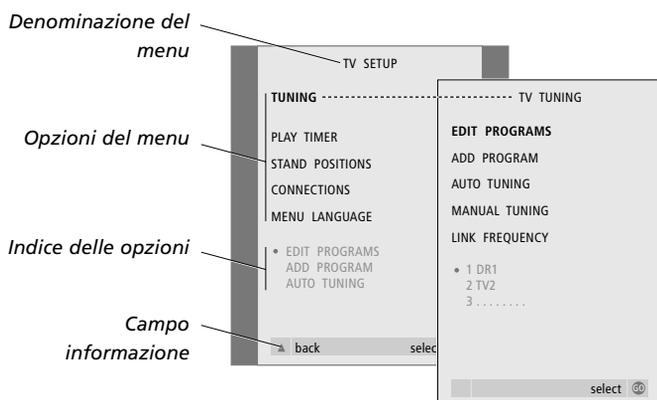
I pulsanti dei dispositivi del telecomando Beo4 consentono di accedere a tutti i dispositivi disponibili del sistema BeoLink, indipendentemente dalla collocazione.

- |                |                                                                                                                         |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TV</b>      | Accende il televisore                                                                                                   |
| <b>SAT</b>     | Commuta nella TV satellitare                                                                                            |
| <b>DVD</b>     | Accende il lettore DVD                                                                                                  |
| <b>V. REG.</b> | Avvia il videoregistratore                                                                                              |
| <b>RADIO</b>   | Accende la radio                                                                                                        |
| <b>CD</b>      | Accende il lettore CD                                                                                                   |
| <b>A. REG.</b> | Accende il registratore audio                                                                                           |
| •              | Premere per disattivare BeoVision 1 LS. Premere per più di 2 secondi per disattivare l'impianto nella stanza principale |

\*NOTA: L'impianto principale Audio, Video, o AV Bang & Olufsen e BeoVision 1 LS devono essere interconnessi mediante un'installazione BeoLink.

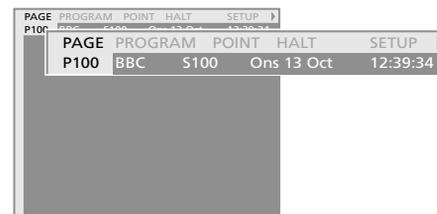
## Uso dei menu

I menu a video di BeoVision 1 LS consentono di accedere a numerose opzioni diverse. Quando si accede al sistema a menu, il primo menu disponibile è TV SETUP.



## Barra del menu di televideo

Quando si accede a televideo, la barra del menu nella parte superiore della pagina offre diverse possibilità all'interno di televideo.



Premere MENU per accedere al menu TV SETUP

**MENU**

Premere ▲ e ▼ per spostarsi tra le diverse opzioni del menu



Premere RIPR. per richiamare un menu oppure per memorizzare un'impostazione effettuata

**RIPR.**

Premere ESCI per uscire dal menu

**ESCI**

**TELEV.**

Premere TELEV. per accedere a televideo



Premere ◀ e ▶ per spostarsi sulla barra del menu nella parte superiore della pagina



Premere ▲ e ▼ per esaminare le possibilità di ciascuna opzione

**RIPR.**

Premere RIPR. per richiamare una pagina o una funzione

**ESCI**

Premere ESCI per uscire da televideo

Nota: Per ulteriori informazioni su televideo vedere pagina 11.

## Se si guarda la televisione...

È possibile individuare un programma TV sintonizzato su BeoVision 1 LS in tre modi...

- Facendo scorrere l'elenco completo dei programmi sintonizzati;  
*oppure*
- Utilizzando i tasti numerici per immettere il numero del programma desiderato;
- Richiamando l'elenco di tutti i programmi sintonizzati.

Mentre si guarda la televisione oppure un qualsiasi altro dispositivo su BeoVision 1 LS, naturalmente è possibile regolare il volume sonoro.

Se BeoVision 1 LS è dotato di un supporto motorizzato, con il telecomando Beo4 si può anche orientare il televisore verso sinistra oppure verso destra.

### Cambio dei programmi

Per iniziare a guardare la televisione, premere TV sul telecomando Beo4. Il televisore si accende automaticamente sull'ultimo programma visto.

- |              |                                                                              |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TV</b>    | Premere TV per accendere il televisore                                       |
| ▲<br>▼       | Premere ▲ o ▼ per scorrere avanti oppure indietro i programmi TV disponibili |
| <b>1 – 9</b> | Utilizzare i tasti 1 – 9 per immettere il numero del programma TV desiderato |

Nota: Premendo 0 è possibile scambiare il programma TV attuale con quello precedente



## Vedere l'elenco dei programmi

Accendere il televisore e richiamare un elenco dei programmi per avere una panoramica completa dei programmi TV sintonizzati in BeoVision 1 LS.

**RIPR.** Premere e mantenere premuto RIPR. per più di 2 secondi per richiamare l'elenco di tutti i programmi TV sintonizzati

▲ Premere ▲ o ▼ per scorrere i programmi dell'elenco  
▼

**RIPR.** Premere RIPR. per richiamare il programma selezionato

**1 – 9** Oppure utilizzare i tasti 1 – 9 per immettere il numero di programma desiderato

## Regolazione o disattivazione dell'audio

È possibile regolare il volume sonoro in qualsiasi momento, oppure disattivare l'audio completamente.

^ Premere ^ o v per alzare o per abbassare il volume.

▼  
**VOL 26** Il simbolo VOL e l'attuale livello del volume sonoro sono visualizzati sul display di BeoVision 1 LS

^ Premere sulla parte centrale del pulsante ^ e v per disattivare l'audio  
▼

**MUTE** Il simbolo MUTE sul display di BeoVision 1 LS indica che l'audio è stato disattivato

Premere nuovamente ^ o v per ripristinare l'audio

## Orientamento del televisore verso sinistra o verso destra

Se si dispone di un supporto motorizzato, si può anche orientare il televisore. Regolare l'angolazione del televisore in modo che la TV sia rivolta verso gli spettatori, in modo da fornire a tutti il miglior angolo visuale possibile.

**LISTA** Premere LISTA finché compare il simbolo STAND su Beo4

◀▶ Premere ◀ o ▶ per orientare il televisore

◀TURN▶ Il simbolo ◀TURN▶ è visualizzato sul display di BeoVision 1 LS

Nota: Il supporto motorizzato è un accessorio opzionale di BeoVision 1 LS.



Quando si utilizza televideo, la barra del menu nella parte superiore della pagina di televideo offre diverse possibilità di navigazione:

PAGE... con il cursore posizionato su

PAGE, è possibile passare nelle singole pagine, spostarsi tra le pagine indice 100, 200, 300, ecc., oppure immettere il numero della pagina desiderata

PROGRAM... con il cursore

posizionato su PROGRAM, è possibile richiamare l'elenco dei programmi, scorrere i programmi e passare nel programma desiderato mediante televideo

POINT... con il cursore posizionato su

POINT, è possibile far comparire il puntatore sulla pagina e richiamare le pagine riportate su tale pagina

HALT... con il cursore posizionato su

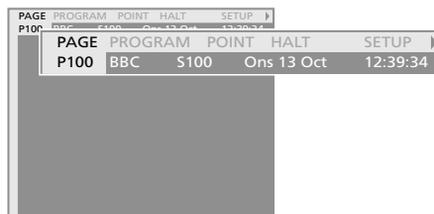
HALT, è possibile mettere mantenere la pagina visualizzata e selezionare le sottopagine

SETUP... con il cursore posizionato su SETUP è possibile creare delle pagine MEMO, fare riferimento alla pagina successiva per ulteriori informazioni

►... con il cursore posizionato su ► si può modificare SETUP in REVEAL. REVEAL è utilizzato per visualizzare una pagina nascosta di una pagina di televideo, ad esempio la risposta ad un quiz oppure ad un indovinello

## Uso delle funzioni di televideo

Richiamare televideo premendo TEXT su Beo4 e tornare al programma televisivo che si stava guardando premendo TV.



### Per entrare in una pagina

Premere ▲ o ▼ per far scorrere le singole pagine

Premere RIPR. per spostarsi nelle pagine indice

Premere 1 – 9 per selezionare direttamente una pagina di televideo

### Per richiamare l'elenco dei programmi

Premere RIPR. per richiamare l'elenco dei programmi

Premere ▲ o ▼ per far scorrere i programmi

Premere RIPR. per passare nel programma desiderato mediante televideo

### Per indicare un riferimento di pagina

Premere RIPR. per far comparire il puntatore sulla pagina

Premere ▲ o ▼, ◀ oppure ▶ per spostare il puntatore sui riferimenti delle pagine sulla pagina visualizzata – quando si preme ▼ con il puntatore posizionato sull'ultimo riferimento di pagina si passa alla pagina successiva

Premere RIPR. per richiamare la pagina selezionata  
Premere RIPR. di nuovo per tornare alla pagina precedente

### Per arrestare l'avanzamento delle sottopagine

Premere RIPR. per mantenere visualizzata la pagina corrente

Premere ▲ o ▼ per far scorrere le sottopagine; 0001, 0002, ecc.

Oppure immettere il numero della sottopagina desiderata

### Per richiamare l'impostazione e creare le pagine MEMO

Premere RIPR. per richiamare la funzione di configurazione e creare o cancellare le pagine MEMO, vedere la pagina successiva

### Visualizzazione dei testi nascosti

Premere RIPR. per modificare SETUP in REVEAL

Premere nuovamente RIPR. per visualizzare il testo nascosto sulla pagina

Premere ▶ per riposizionarsi sulla freccia nella barra del menu e premere RIPR. per tornare a SETUP

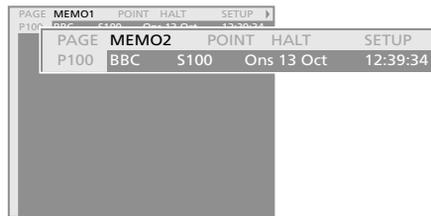
## Pagine MEMO di televideo

È anche possibile creare le pagine MEMO, vale a dire contrassegnare con dei segnalibri le pagine preferite di Televideo, fino a 9 pagine MEMO per ciascuno dei diversi servizi di Televideo disponibili per i programmi TV sintonizzati in BeoVision 1 LS. Ad esempio è possibile contrassegnare la pagina con i programmi televisivi del giorno come una delle pagine MEMO preferite.

Se si memorizza una pagina di televideo di un programma sottotitolato come pagina MEMO n. 9, i sottotitoli di Televideo verranno visualizzati automaticamente su questo programma, quando disponibile.

### Richiamo di pagine MEMO

Se sono state create delle pagine MEMO, è possibile scorrerle direttamente.



Premere **TELEV.** per richiamare televideo

Il cursore è posizionato su MEMO1

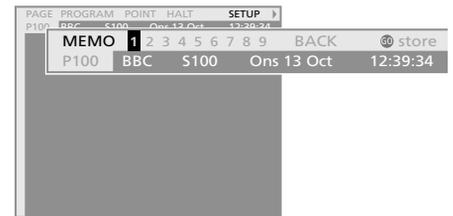
Premere **▲** o **▼** per scorrere le pagine MEMO

Premere **ESCI** per uscire da televideo

Nota: Se si esce da una pagina di televideo prima di aver trovato la pagina desiderata, il display TEXT comunica l'individuazione della pagina, quando è stata trovata. Premere **RIPR.** per visualizzare la pagina oppure premere **ESCI** per rimuovere il display TEXT

### Creazione di una pagina MEMO

È possibile fare in modo che le pagine di televideo più frequentemente visualizzate appaiono come prima pagina oppure per prime quando si richiama televideo.



Premere **TELEV.** per richiamare televideo

Individuazione di una pagina di uso frequente...

Premere **◀** o **▶** per spostare il cursore su **SETUP**

Premere **RIPR.** per poter memorizzare una pagina MEMO

Il cursore è posizionato su MEMO1 oppure sulla prima pagina MEMO vuota...

Premere **RIPR.** per memorizzarla come pagina MEMO

**STORED** indica che la pagina è stata memorizzata, il cursore si sposta sulla prossima pagina MEMO disponibile...

Premere **▲** o **▼** per individuare e per memorizzare un'altra pagina di televideo oppure utilizzare i tasti numerici 1 – 9 per immettere il numero della pagina desiderata

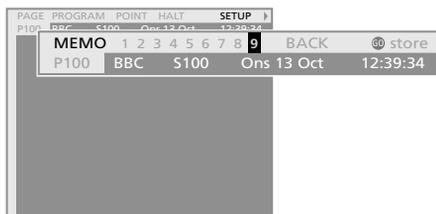
Premere **▶▶** e mantenerli premuti per posizionarsi su **BACK**, quindi premere **RIPR.** per uscire dalla configurazione delle pagine MEMO

Oppure premere **ESCI** per uscire completamente da televideo

NOTA: Per cancellare una pagina MEMO richiamare televideo e posizionarsi su **SETUP** sulla barra del menu, quindi premere **RIPR.** e passare alla pagina MEMO che si desidera cancellare e premere **STOP**, quindi premere **STOP** di nuovo per cancellare anche la pagina MEMO.

## Segnalibri ai sottotitoli di televideo

Per far comparire automaticamente i sottotitoli di televideo occorre memorizzarli sulla pagina MEMO 9.



Premere TELEV. per richiamare televideo

Individuazione della pagina dei sottotitoli di televideo...

Premere ◀ o ▶ per posizionare il cursore su SETUP

Premere RIPR. per poter memorizzare una pagina MEMO

Il cursore ora è posizionato su MEMO 1 oppure sulla prima pagina MEMO vuota, premere ▶ per passare alla pagina MEMO 9...

Premere RIPR. per memorizzare la pagina dei sottotitoli come pagina MEMO 9. STORED indica che la pagina è stata memorizzata

Premere ESCI per uscire da televideo

NOTA: Se il videoregistratore BeoCord V 8000 collegato a BeoVision 1 LS sta registrando un programma in cui la pagina con i sottotitoli di televideo è stata memorizzata come pagina MEMO 9, i sottotitoli sono registrati con il programma.

## Accesso ai dispositivi nella stanza principale

Se per qualche ragione, si desidera accendere un dispositivo presente sia nella stanza collegata, sia nella stanza principale, ad esempio per guardare un programma decodificato dal televisore nella stanza principale, occorre indicare al sistema la sorgente desiderata.

Se l'impianto Bang & Olufsen della stanza principale è in modo stand-by quando viene attivato mediante BeoVision 1 LS, si ottiene semplicemente l'audio e l'immagine sul televisore, mentre non saranno attivati né i diffusori, né lo schermo TV nella stanza principale.

Quando si guarda un dispositivo video con l'impianto collocato nella stanza principale, BeoVision 1 LS dispone generalmente delle immagini e dell'audio mono, tuttavia è possibile commutare l'audio in stereo, se disponibile.

### Dispositivi nella stanza principale

È possibile guardare un programma TV sul televisore collocato nella stanza principale oppure guardare una cassetta riprodotta dal videoregistratore nella stanza principale, anche se il videoregistratore è collegato a BeoVision 1 LS.

<b>LISTA</b>	Premere LISTA ripetutamente
<b>LINK</b>	finché viene visualizzata l'opzione LINK su Beo4
<b>TV</b>	Premere TV per accendere il televisore nella stanza principale Ora utilizzare il televisore come sempre
<b>LISTA</b>	Premere LISTA ripetutamente
<b>LINK</b>	finché viene visualizzata l'opzione LINK
<b>V. REG.</b>	Premere V. REG. per attivare il videoregistratore nella stanza principale. Ora azionare il videoregistratore come sempre
<b>LISTA</b>	Premere LISTA per visualizzare la
<b>PHONO</b>	sorgente su Beo4, ad esempio
<b>A.TAPE2</b>	PHONO, A.TAPE2 per un
<b>V.TAPE2</b>	registratore audio secondario oppure V.TAPE2 per un videoregistratore secondario
<b>RIPR.</b>	Premere RIPR. per attivare la sorgente visualizzata sul display di Beo4

Nota: Per visualizzare PHONO, A.TAPE2 o V.TAPE2 su Beo4, occorre aggiungerli all'elenco delle funzioni di Beo4, consultare le istruzioni d'uso di Beo4 per maggiori informazioni.

### Commutazione audio da mono a stereo

Inoltre è possibile commutare l'audio ricevuto dal sistema video della stanza principale in audio stereo, se disponibile. Si può anche scegliere di ascoltare soltanto l'audio stereo dal dispositivo video, senza visualizzare l'immagine sullo schermo.

<b>SAT</b>	Premere ad esempio SAT per attivare un programma satellitare
<b>LISTA</b>	Premere LISTA ripetutamente
<b>AV</b>	finché non viene visualizzato AV su Beo4
<b>SAT</b>	Premere di nuovo SAT per ricevere l'audio stereo, se disponibile
	Per ascoltare l'audio stereo senza alcuna immagine...
<b>LISTA</b>	Mentre il sistema è in modo stand-by, premere LISTA
<b>AV</b>	ripetutamente finché non viene visualizzato AV su Beo4
<b>SAT</b>	Premere ad esempio SAT per ascoltare l'audio stereo, se disponibile

NOTA: Le programmazioni e le registrazioni programmate sull'impianto nella stanza principale non possono essere effettuate dalla stanza collegata. Se le immagini e/o l'audio provengono da sorgenti diverse, quando si cerca di accendere un dispositivo sull'impianto nella stanza principale, ciò potrebbe dipendere dal fatto che sta registrando.

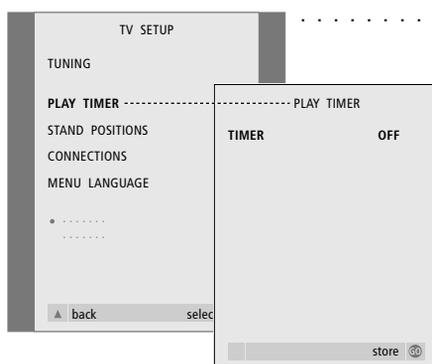
Se BeoVision 1 LS fa parte del sistema BeoLink, è possibile includere BeoVision 1 LS programmando una riproduzione con un timer, effettuandola sull'impianto nella stanza principale.

BeoVision 1 LS riproduce l'audio e/o l'immagine in base alla sorgente di riproduzione programmata con il timer.

Consultare la Guida fornita con l'impianto nella stanza principale per ulteriori informazioni sulla riproduzione programmata con il timer.

## Attivazione o disattivazione della riproduzione programmata con il timer

Nel menu timer è possibile scegliere se occorre distribuire l'audio e l'immagine al televisore per mezzo del timer di riproduzione impostato sull'impianto nella stanza principale.



- ..... Premere TV per accendere il televisore
- Premere MENU per accedere al menu TV SETUP
- Premere ▼ per passare a PLAY TIMER
- Premere RIPR. per richiamare il menu PLAY TIMER sullo schermo
- Premere ◀ o ▶ per attivare (ON) o disattivare (OFF) il timer
- Premere RIPR. per memorizzare l'impostazione
- Premere ▲ per tornare al menu precedente
- Oppure, premere ESCI ed uscire direttamente dai menu visualizzati sullo schermo (OSD)

NOTA: Se BeoVision 1 LS è dotato di un supporto motorizzato, quest'ultimo non si gira quando la televisione è attivata dal Play Timer.

## Impostazione di BeoVision 1 LS

Quando si installano il televisore BeoVision 1 LS e il supporto prescelto si consiglia di seguire la seguente procedura

- Completare il disimballaggio del televisore e posizionarlo come descritto ed illustrato nella sezione a destra, *Gestione del televisore*
- Disimballare il supporto prescelto o la mensola a muro e montarli se necessario. Le istruzioni relative a questa operazione sono fornite insieme al supporto o alla mensola
- Considerare l'ambiente appropriato per il televisore. Le relative indicazioni sono descritte nella sezione a destra
- Installare il televisore sul supporto come descritto nelle indicazioni relative ai supporti
- A questo punto collegare i cavi alla TV come descritto nella pagina successiva

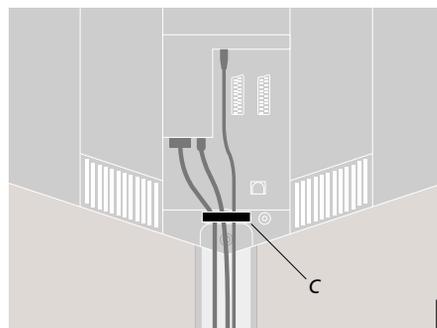
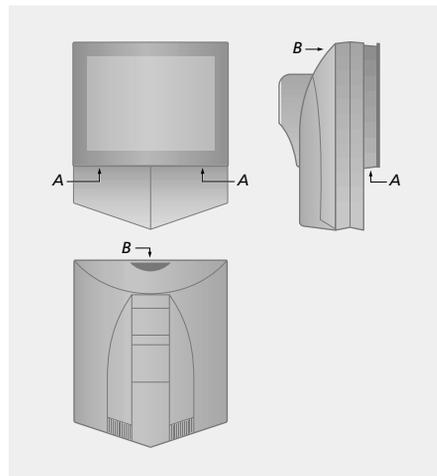
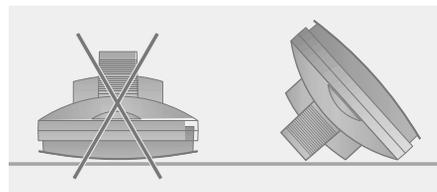
Se si dispone di dispositivi supplementari, ad esempio videoregistratori o decodificatori da collegare, consultare la pagina seguente.

### Gestione del televisore...

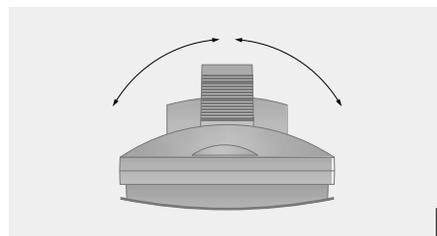
- Non poggiare in nessun caso BeoVision 1 LS sul vetro frontale. Infatti occorre poggiarlo come illustrato a destra, fino al momento di posizionarlo sul supporto o sulla mensola prescelti.
- Si consiglia di utilizzare due persone per sollevare e spostare BeoVision 1 LS. Per facilitare il sollevamento BeoVision 1 LS è fornito di tre cavità (indicate da A e B nell'illustrazione a destra).
- Non tentare di aprire BeoVision 1 LS. I lavori di riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato.

### Ambiente appropriato per il televisore...

- Sistemare sempre BeoVision 1 LS su una superficie solida e piana.
- Lasciare uno spazio di almeno 5 cm sopra e su ciascun lato del televisore per consentire una ventilazione adeguata.
- Non porre il televisore alla luce diretta del sole, direttamente sotto i riflettori oppure vicino ad un regolatore di luce in quanto ciò impedisce il funzionamento remoto ad infrarossi del televisore.
- BeoVision 1 LS è stato realizzato soltanto per ambienti domestici interni e privi di umidità, per una temperatura compresa tra i 10 e i 40° C (50 – 105° F).
- Non porre alcun oggetto su BeoVision 1 LS.
- Se si installa a muro accertarsi di utilizzare le viti e i tasselli delle dimensioni e del tipo corretti per il montaggio a muro della mensola e del televisore. Il tipo di viti e di tasselli dipende dal materiale e dalla costruzione del muro.



Fissaggio dei cavi: Per ragioni di sicurezza occorre fissare tutti i cavi provenienti da BeoVision 1 LS con il fermacavo (C).



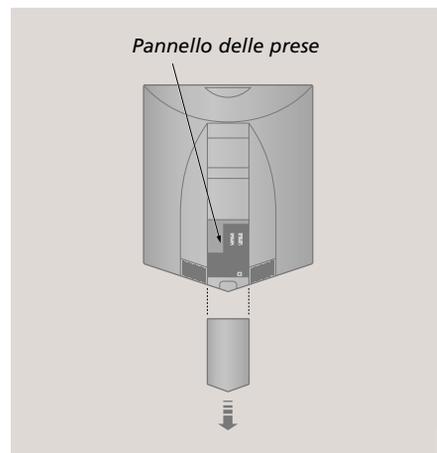
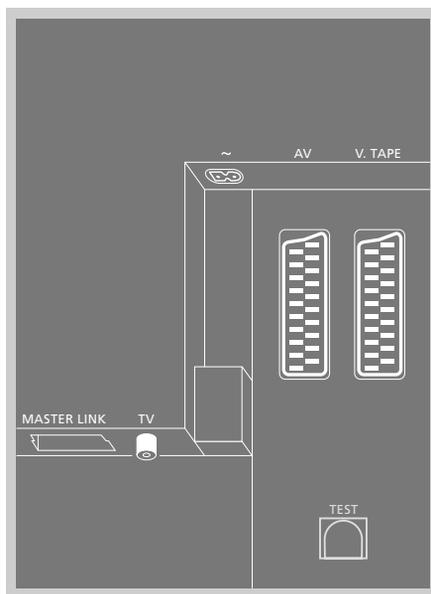
Nel posizionare BeoVision 1 LS, assicurarsi che ci sia lo spazio sufficiente per l'orientamento del televisore verso destra e verso sinistra come illustrato.

Il pannello posteriore delle prese di BeoVision 1 LS consente di effettuare un collegamento BeoLink e di collegare i cavi del segnale di input e un serie di dispositivi supplementari.

Quando si installa per la prima volta BeoVision 1 LS, occorre determinare la frequenza di collegamento e l'opzione del televisore, consultare le pagine 21 e 19 per ulteriori istruzioni.

La presa V.TAPE e quella AV permettono il collegamento ai dispositivi supplementari.

Occorre registrare nel menu CONNECTIONS di BeoVision 1 LS il dispositivo scelto che si desidera collegare ad una di queste prese, vedere pagina 22, Registrazione di dispositivi supplementari, per ulteriori istruzioni.



*Per accedere al pannello delle prese occorre togliere il coperchio sul retro del televisore. Per togliere il coperchio sollevarlo dal fondo ed estrarlo come illustrato nella figura suindicata.*

## MASTER LINK

Per la distribuzione dell'audio e dell'immagine di BeoLink in tutta la casa.

## TV

Presa di input dell'antenna per il segnale dell'antenna TV esterna (o della rete TV via cavo).

## ~

Presa per il collegamento all'alimentazione di rete.

## AV

Presa a 21 pin per il collegamento AV di un secondo decodificatore, di un lettore DVD o di dispositivi simili. È inoltre possibile collegare altri tipi di dispositivi ausiliari.

## V.TAPE

Presa a 21 pin per il collegamento AV del videoregistratore BeoCord V 8000, di un decodificatore principale o di un altro videoregistratore. Alla presa V.TAPE si possono collegare anche altri tipi di dispositivi ausiliari.

Se il videoregistratore lo consente, dopo aver sintonizzato i canali TV in BeoVision 1 LS, i programmi TV sintonizzati ecc. verranno caricati nel videoregistratore.

## TEST

Per un futuro utilizzo.

## Connessioni ed impostazione delle opzioni

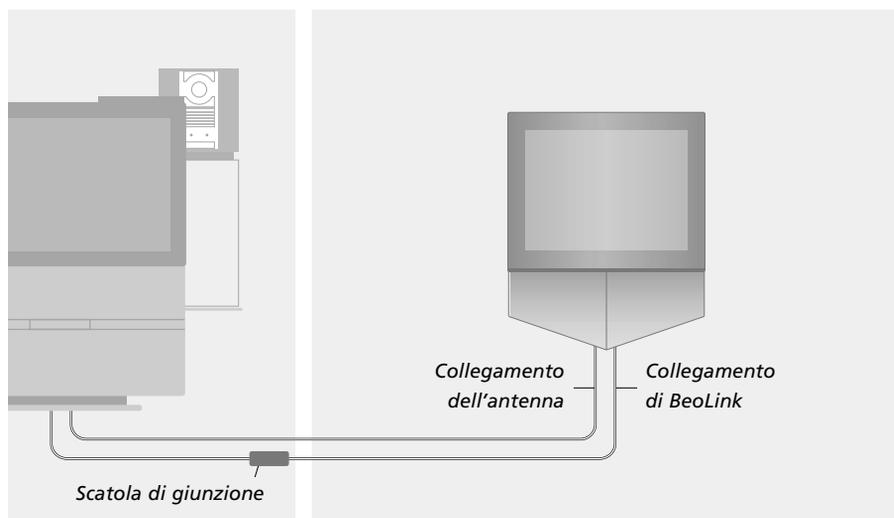
I collegamenti descritti in questa pagina si riferiscono alle connessioni tra la stanza principale e quella collegata (BeoLink e i collegamenti dell'antenna), nonché al collegamento alla rete elettrica.

Come riferimento utilizzare il diagramma e i grafici stampati sul pannello delle prese per individuare le prese; le prese posteriori sono descritte in dettaglio a pagina 17.

Per una corretta installazione dei cavi, si consiglia di far passare i cavi attraverso la protezione cavi fornita con il supporto di BeoVision 1 LS (come illustrato nella Guida acclusa al supporto).

Consultare la documentazione fornita con i dispositivi supplementari per ulteriori istruzioni sui collegamenti.

Se BeoVision 1 LS è stato installato insieme ad un altro prodotto audio nella stanza collegata occorre modificare la programmazione delle opzioni.



### Collegamento di BeoLink

*Nella stanza principale...* Collegare il cavo Master Link alla presa MASTER LINK sull'impianto della stanza principale. Passare il cavo nella scatola di giunzione, quindi tagliare il cavo alla lunghezza adeguata.

*Nella stanza collegata...* Collegare il cavo Master Link alla presa MASTER LINK di BeoVision 1 LS. Passare il cavo dalla stanza collegata alla scatola di giunzione, quindi tagliare il cavo alla lunghezza adeguata.

*All'interno della scatola di giunzione...* Unire i cavi come descritto nella guida acclusa alla scatola. Questa guida illustra tutte le possibilità della scatola nonché le modalità di giunzione dei cavi.

### Collegamento dell'antenna

Per consentire la distribuzione dei segnali video dal sistema della stanza principale a BeoVision 1 LS, occorre eseguire il collegamento dell'antenna anche tra le due stanze. Utilizzando un normale cavo per antenna TV (cavo coassiale) collegare un'estremità alla presa RF OUT (uscita RF) sul televisore principale, quindi inserire l'altra estremità nella presa a muro.

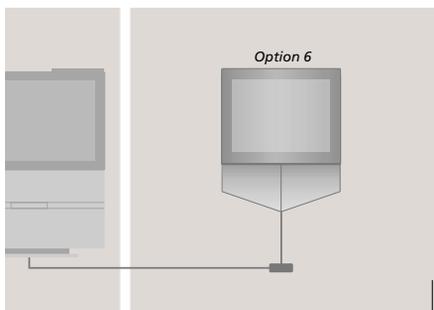
### Collegamento alla rete elettrica

Dopo aver eseguito i collegamenti di BeoLink, collegare sia BeoVision 1 LS, sia l'impianto della stanza principale alla rete elettrica. Utilizzando il cavo di alimentazione fornito, collegarlo alla presa contrassegnata con il simbolo ~, quindi inserire la spina dell'altra estremità nella presa a muro.

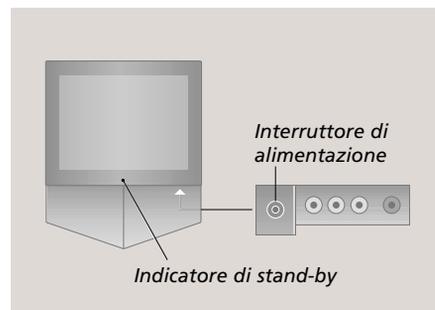
NOTA! I cavi di alimentazione e le spine fornite sono appositamente progettati per il televisore. La sostituzione della spina o il danneggiamento dei cavi di alimentazione influenzeranno negativamente l'immagine televisiva!

## Programmazione delle opzioni

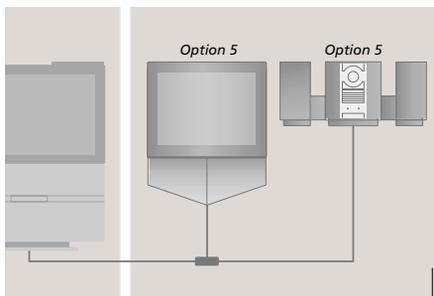
BeoVision 1 LS deve essere configurato per operare nel luogo in cui viene collocato. Ciò è possibile grazie alla programmazione delle opzioni. Quando si imposta l'opzione corretta si comunica al sistema quali dispositivi sono stati installati nella stanza collegata. L'impostazione di fabbrica è 6, che significa che se BeoVision 1 LS viene semplicemente collocato nella stanza collegata non occorre programmare le opzioni. La programmazione delle opzioni si esegue quando BeoVision 1 LS è in modo stand-by.



**Opzione 6** (impostazione di fabbrica): da utilizzare quando BeoVision 1 LS è impostato come unico dispositivo nella stanza collegata.



L'interruttore di alimentazione per attivare e disattivare il televisore è posizionato sulla parte anteriore di BeoVision 1 LS (sotto lo schermo). BeoVision 1 LS è stato progettato per essere lasciato in modo stand-by quando non viene utilizzato. Di conseguenza, per facilitare il funzionamento del telecomando, è essenziale lasciare attivato l'interruttore di alimentazione (indicato dalla minuscola spia rossa sulla parte anteriore).



**Opzione 5:** da utilizzare quando è stato installato un impianto audio Bang & Olufsen oppure un altro dispositivo collegato nella stessa stanza di BeoVision 1 LS.



### Come riprogrammare BeoVision 1 LS:

Tenere premuto il pulsante ●, premendo contemporaneamente LISTA, quindi rilasciare entrambi i pulsanti

Premere LISTA finché viene visualizzato OPTION?

Premere RIPR.

Premere LISTA finché viene visualizzato V.OPT

Quando lampeggia V.OPT sul display di Beo4, inserire il numero appropriato dell'opzione (5 o 6)

## Prima installazione – accettazione o selezione delle impostazioni

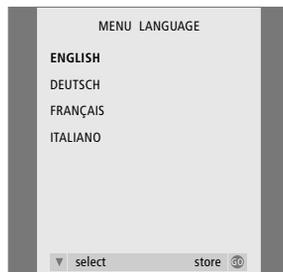
La prima installazione universale si attiva soltanto quando BeoVision 1 LS TV viene collegato per la prima volta alla rete elettrica e quindi acceso.

La procedura della prima installazione include la selezione della lingua del menu, la sintonizzazione automatica dei programmi TV e richiede la registrazione di eventuali dispositivi esterni collegati.

Tale procedura viene eseguita più o meno automaticamente, avviando la sintonizzazione automatica dei programmi ed accettando o modificando l'informazione sul menu che indica il tipo di dispositivo esterno collegato a BeoVision 1 LS.

### Selezione della lingua del menu

La prima volta che si accende BeoVision 1 LS, occorre selezionare in quale lingua devono essere visualizzati tutti i menu.



La configurazione della lingua del menu è visualizzata sullo schermo.

Se si desidera modificare la lingua del menu successivamente è possibile trovare la voce nel menu TV SETUP.

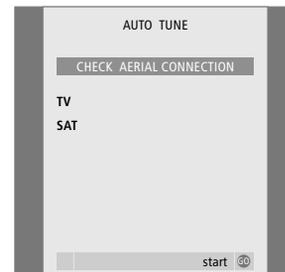
Premere RIPR. per accendere il televisore  
La configurazione della lingua del menu è visualizzata sullo schermo

Premere ▲ o ▼ per spostarsi tra le lingue visualizzate, se necessario

Premere RIPR. per memorizzare l'opzione selezionata

### Memorizzazione di tutti i programmi e delle impostazioni

Dopo aver selezionato la lingua del menu, sullo schermo compare automaticamente un menu per sintonizzare tutti i canali. Occorre semplicemente seguire le istruzioni sullo schermo e premere RIPR. per avviare la sintonizzazione. Tutti i canali verranno sintonizzati automaticamente.



Sullo schermo compare il messaggio CHECK AERIAL CONNECTION per ricordare di controllare che l'antenna sia collegata correttamente.

Sullo schermo compare il menu per la sintonizzazione automatica:

Premere RIPR. per avviare la sintonizzazione automatica e BeoVision 1 LS sintonizza tutti i canali disponibili

## Registrazione di dispositivi esterni prima della sintonizzazione automatica...

Se a BeoVision 1 LS sono collegati video-registratori, decodificatori o altri dispositivi esterni, il televisore rileva il collegamento di tali dispositivi esterni ma offre l'opportunità di controllare e di confermare la registrazione dei dispositivi o delle impostazioni relative. Per ulteriori informazioni sulla determinazione e sulla registrazione delle impostazioni consultare la pagina 22.



Il menu *CONNECTIONS* richiede di registrare o confermare il tipo di dispositivi esterni collegati alle prese V.TAPE e AV sul retro di BeoVision 1 LS.

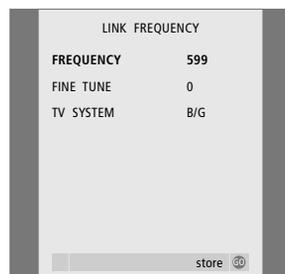
Se necessario, premere ◀ oppure ▶ per selezionare le opzioni corrispondenti alle impostazioni del videoregistratore

Premere ▲ oppure ▼ per spostarsi sulle voci del menu, V.TAPE e AV

Premere RIPR. per memorizzare questa impostazione

## Impostazione della frequenza di collegamento

BeoVision 1 LS è stato presintonizzato in fabbrica sulla frequenza di collegamento, 599 MHz, e se quest'ultima corrisponde a quella del sistema di trasmissione del televisore nella stanza principale non occorre eseguire la procedura di sintonizzazione descritta. Le frequenze corrisponderanno, se non è stata modificata la frequenza dell'impianto nella stanza principale. Comunque, la frequenza di collegamento dell'impianto nella stanza principale e di BeoVision 1 LS deve essere la stessa.



Menu *LINK FREQUENCY* – Se l'impianto nella stanza principale contiene un modulatore di sistema, i campi *FREQUENCY* e *TV SYSTEM* non necessitano di alcuna regolazione, quindi non vengono visualizzati.

Nota: Se fosse necessario modificare successivamente la frequenza di collegamento, tale opzione si trova nel menu TV TUNING (sintonizzazione TV). Se necessario, premere ◀ oppure ▶ per cercare il segnale di trasmissione video

Oppure immettere la frequenza di collegamento desiderata

Premere RIPR. per memorizzarla

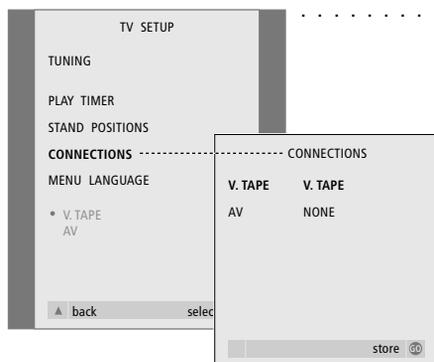
È necessario registrare i dispositivi audio/video collegati direttamente a BeoVision 1 LS, ad esempio videoregistratori, lettori DVD, decodificatori o altri dispositivi ausiliari.

Quando si installa il sistema per la prima volta, BeoVision 1 LS rileva il dispositivo collegato in quel momento particolare e, durante la procedura della Prima installazione, sullo schermo compare automaticamente il menu CONNECTIONS. Se si collegano successivamente dei dispositivi, su base permanente, è necessario richiamare il menu CONNECTIONS mediante il menu principale SETUP di BeoVision 1 LS.

Per ulteriori informazioni sul tipo di dispositivi esterni collegabili e sull'ubicazione dei collegamenti consultare il capitolo *Pannello posteriore delle prese* a pagina 17.

### Collegamenti permanenti

È possibile collegare una gamma di dispositivi audio/video a ciascuna delle due prese a 21-pin contrassegnate con V.TAPE e AV sul retro di BeoVision 1 LS. Una volta collegati i dispositivi ausiliari sul retro di BeoVision 1 LS, registrarli con la presa appropriata mediante il menu CONNECTIONS.



#### Dopo aver acceso il televisore

Premere MENU per accedere al menu TV SETUP

Premere ▼ per passare a CONNECTIONS

Premere RIPR. per richiamare il menu CONNECTIONS sullo schermo

Premere ◀ oppure ▶ per selezionare l'opzione V.TAPE corrispondente all'impostazione

Premere ▼ per passare ad AV e premere ◀ oppure ▶ per selezionare l'opzione AV corrispondente all'impostazione

Premere RIPR. per memorizzare questa impostazione

Premere ▲ per tornare ai menu precedenti

Oppure, premere ESCI ed uscire direttamente dai menu a video (OSD)

### Registrazione di dispositivi supplementari nel menu CONNECTIONS...

**V.TAPE** (fare riferimento alla presa V.TAPE sul retro di BeoVision 1 LS). Sono disponibili le seguenti opzioni:

NONE... se non è collegato alcun dispositivo

V.TAPE... se è collegato un videoregistratore BeoCord V 8000 oppure altri videoregistratori

V.TAPE+DECODER\*... se è collegato un videoregistratore BeoCord V 8000 ed un decodificatore

DECODER\*... se è collegato un decodificatore

V.AUX... se sono collegati altri tipi di dispositivi ausiliari

### Accesso ai dispositivi supplementari collegati...

È possibile accedere ai dispositivi esterni collegati a BeoVision 1 LS mediante il telecomando Beo4.

Lettori DVD e dispositivi simili... Per accedere ad un lettore DVD oppure a dispositivi simili in funzione, collegati a BeoVision 1 LS, premere DVD sul telecomando Beo4 ad azionare il lettore DVD come indicato nelle relative istruzioni d'uso.

V.AUX – altri dispositivi ausiliari... Premere LISTA su Beo4 finché viene visualizzato V.AUX, quindi azionare l'apparecchio nel solito modo.

### \*Programmi sintonizzati e rilevamento del decodificatore

Il decodificatore collegato, nella maggior parte dei casi, è registrato automaticamente durante la sintonizzazione o l'aggiornamento della sintonizzazione ed incluso nei programmi sintonizzati che necessitano di decodifica. Tuttavia, in caso contrario, regolare l'impostazione mediante il menu MANUAL TUNING (sintonizzazione manuale) per il programma specifico.

Consultare il capitolo *Regolazione dei programmi TV sintonizzati* a pagina 27.

**AV** (fare riferimento alla presa AV sul pannello delle prese).

Sono disponibili le seguenti opzioni:

NONE... se non è collegato alcun dispositivo

DECODER\*... se è collegato un secondo decodificatore

V.AUX... se sono collegati altri tipi di dispositivi ausiliari

DVD... se sono collegati lettori DVD o dispositivi simili

NOTA! Se per qualche ragione si scollegano i dispositivi esterni e si scollega BeoVision 1 LS dalla rete elettrica, è possibile che i dispositivi debbano essere registrati nuovamente, anche se si tratta degli stessi dispositivi.

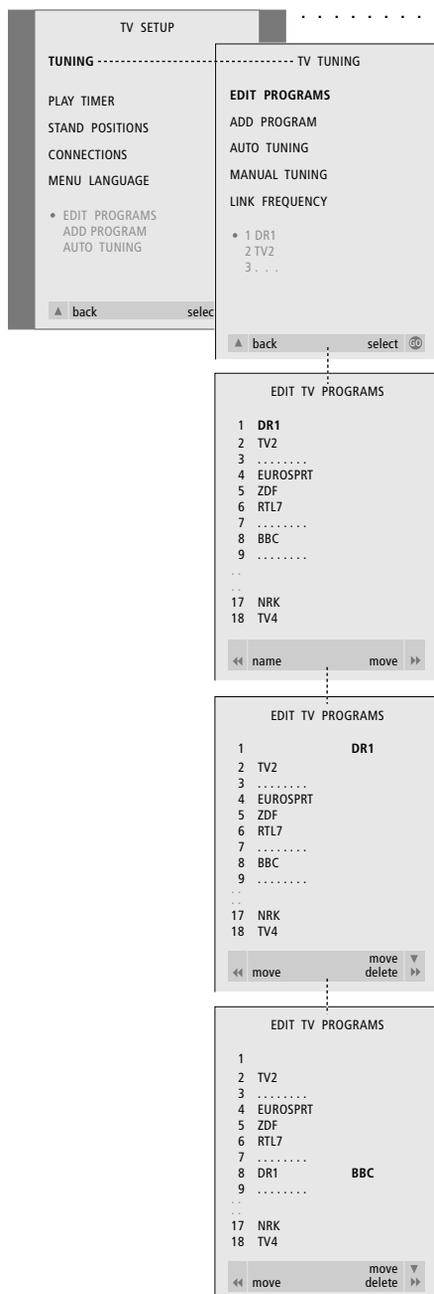
## Modifica di programmi – denominazione, spostamento, eliminazione o sintonizzazione

Se la sintonizzazione automatica non ha memorizzato tutti i canali con i numeri di programma preferiti oppure non ha denominato automaticamente tutti i programmi memorizzati è possibile, ristipemare l'ordine di apparizione dei programmi e fornire loro un nome a scelta, denominandoli ad esempio secondo il nome dell'emittente.

Se i programmi sintonizzati richiedono ulteriori modifiche, ad esempio una sintonizzazione di precisione oppure altre impostazioni specifiche relative ad esempio al codificatore ecc., usare il menu MANUAL TUNING.

### Spostamento di programmi sintonizzati

Al termine della sintonizzazione automatica dei canali è possibile spostare i programmi TV sintonizzati mediante il menu EDIT PROGRAMS.



#### Dopo aver acceso il televisore

Premere MENU per richiamare il menu TV SETUP, TUNING è già evidenziato

Premere RIPR. per richiamare il menu TV TUNING sullo schermo, EDIT PROGRAMS è già evidenziato

Premere RIPR. per richiamare il menu EDIT PROGRAMS

Premere ▼ o ▲ per selezionare il programma che si desidera spostare

Premere una volta ► per poter spostare il programma prescelto; il programma viene spostato fuori dall'elenco

Premere ▼ o ▲ per spostarlo al numero di programma desiderato

Premere ◀◀ per spostare il programma indietro nell'elenco oppure per scambiare la sua posizione con il programma che occupa il numero di programma desiderato

A questo punto spostare il programma al posto del quale è stato inserito il nuovo programma, assegnandolo ad un numero di programma vuoto oppure ad un a numero già occupato e ripetere la procedura

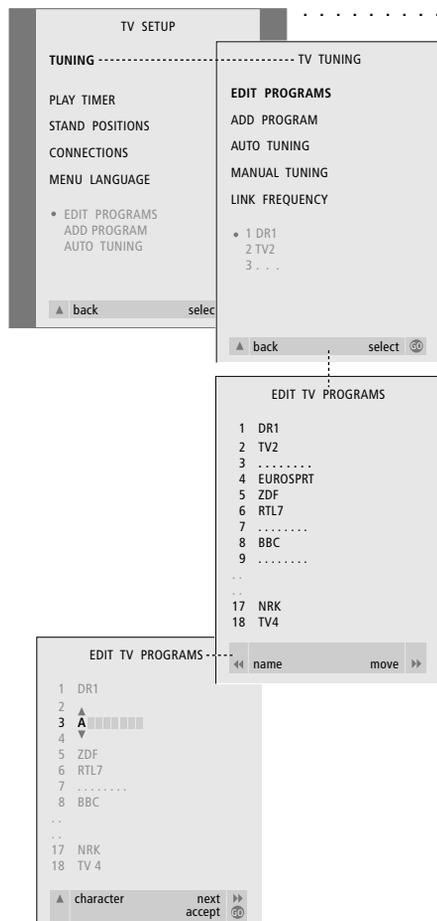
Dopo aver terminato lo spostamento dei programmi...

Premere ▲ per tornare a tutti i menu precedenti

Oppure premere ESCI per uscire dai menu a video

## Denominazione di programmi sintonizzati

Al termine della sintonizzazione automatica dei canali è possibile denominare i programmi TV che non sono stati denominati automaticamente mediante il menu EDIT PROGRAMS.



### Dopo aver acceso il televisore

Premere MENU per richiamare il menu TV SETUP, TUNING è già evidenziato

Premere RIPR. per richiamare il menu TV TUNING sullo schermo; EDIT PROGRAMS è già evidenziato

Premere RIPR. per richiamare il menu EDIT PROGRAMS menu

Premere ▼ o ▲ per passare al programma che si desidera denominare

Premere ◀ per poter denominare il programma prescelto; il menu di denominazione è attivato

Premere ▼ o ▲ per individuare i singoli caratteri del nome

Premere ▶ per passare al carattere successivo, man mano che ci si sposta vengono suggeriti i nomi possibili, tuttavia, se necessario, utilizzare ▼ o ▲, e ◀ o ▶ per inserire o per modificare tutti i caratteri del nome desiderato

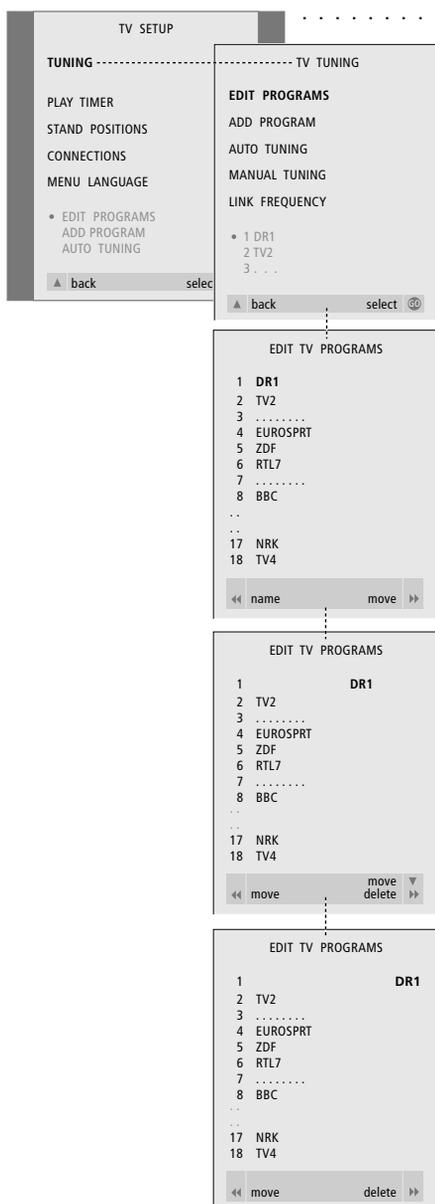
Se necessario, ripetere la procedura per denominare altri numeri di programma

Dopo aver denominato i programmi desiderati... Premere RIPR. per confermare l'elenco modificato

Premere ESCI per uscire dai menu a video

## Eliminazione di programmi sintonizzati

Al termine della sintonizzazione automatica dei programmi è possibile eliminare i programmi TV non desiderati mediante il menu EDIT PROGRAMS.



### Dopo aver acceso il televisore

Premere MENU per richiamare il menu TV SETUP; TV TUNING è già evidenziato

Premere RIPR. per richiamare il menu TV TUNING; EDIT PROGRAMS è già evidenziato

Premere RIPR. per richiamare il menu EDIT PROGRAMS

Premere ▼ o ▲ per passare al programma che si desidera eliminare

Premere ► per spostare il programma fuori dell'elenco

Premere di nuovo ► per poter eliminare il programma – mostrato in rosso

Premere ► per eliminare definitivamente il programma

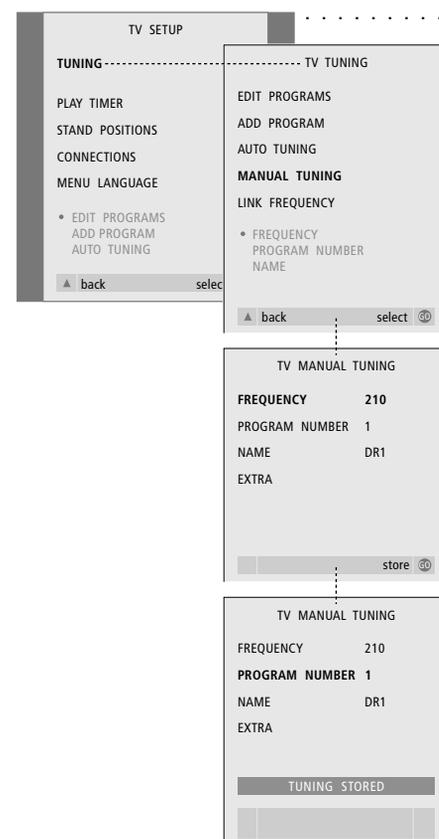
Oppure premere due volte ◀◀ per spostare il programma indietro nell'elenco

Dopo aver eliminato i programmi desiderati...

Premere ESCI per uscire dai menu a video

## Regolazione di programmi TV sintonizzati

È possibile modificare manualmente le caratteristiche dei programmi TV sintonizzati, ad esempio effettuare una sintonizzazione di precisione, scegliere un tipo specifico di audio o di linguaggio oppure sintonizzare separatamente i canali locali. A tal fine utilizzare il menu TV MANUAL TUNING ed individuare il programma che si desidera modificare.



### • • • • • Dopo aver acceso il televisore

Premere MENU per richiamare il menu TV SETUP; TV TUNING è già evidenziato

Premere RIPR. per richiamare il menu TV TUNING sullo schermo

Premere ▼ per spostarsi su MANUAL TUNING, quindi premere RIPR. per richiamare il menu sullo schermo

Premere ▼ o ▲ per passare all'opzione di menu che si desidera modificare

Premere ► o ◀ per modificare le informazioni dell'opzione di menu selezionata

Se si sceglie NAME, premere ◀ per avviare la procedura di denominazione ed utilizzare ▼ o ▲ e ► per inserire i caratteri del nome desiderato.

Per passare al menu aggiuntivo TV MANUAL TUNING, spostarsi su EXTRA e premere RIPR.

A questo punto, se necessario, eseguire la sintonizzazione di precisione oppure selezionare il tipo di audio (ingresso del decodificatore e sistema TV, se pertinenti)...

Dopo aver terminato la modifica...

Premere RIPR. per confermare le impostazioni

Premere RIPR. per memorizzare il programma regolato

Premere ESCI per uscire dai menu a video

### Funzioni del menu TV MANUAL TUNING (SINTONIZZAZIONE MANUALE TV)...

SEARCH... Per avviare la ricerca della sintonia

FREQUENCY... Per selezionare una frequenza da sintonizzare

PROGRAM NUMBER... Per memorizzare o modificare il numero di programma; è possibile memorizzare fino a 99 programmi

NAME... Per accedere al menu di denominazione e denominare il programma selezionato

EXTRA... Per accedere al menu aggiuntivo TV MANUAL TUNING

### Funzioni del menu aggiuntivo TV MANUAL TUNING...

FINE TUNE... Per eseguire la sintonizzazione di precisione della frequenza di un programma o del programma sintonizzato; è possibile modificare la sintonia in un intervallo da -8 a +8.

(DECODER...) Il decodificatore è necessario per ricevere i programmi codificati. In genere il decodificatore viene rilevato automaticamente durante la sintonizzazione, ma è possibile selezionarlo mediante questa opzione di menu. Impostare DECODER selezionando una delle opzioni seguenti; ON (per attivare il decodificatore) oppure OFF (se non è collegato nessun decodificatore). Se sono collegati due decodificatori scegliere 1 o 2.

(SYSTEM...) Sistema di trasmissione televisivo – questa opzione è disponibile soltanto su alcuni tipi di televisori, in quanto il sistema televisivo emittente in genere viene selezionato automaticamente. Se SYSTEM è disponibile occorre inserire le seguenti informazioni; B/G (per PAL/SECAM, B/G), I (per PAL I), L (per SECAM L), M (per NTSC), e D/K (per PAL/SECAM D/K).

SOUND (mono, stereo o lingua)... Possono essere disponibili numerosi tipi di audio per canali differenti, mono, stereo o lingue diverse. Sui canali o sulle frequenze interessate selezionare le opzioni MONO (audio mono FM/NICAM), STEREO (audio stereo NICAM/A2), MONO1 (lingua mono 1), MONO2 (lingua mono 2), MONO3 (lingua mono 3), o STEREO2 (lingua stereo 2).

## Nuova sintonizzazione di tutti i canali o aggiunta di nuovi programmi

È possibile sintonizzare i programmi in due modi:

- mediante la risintonizzazione automatica di BeoVision 1 LS di tutti i programmi disponibili tramite il menu AUTO TUNING
- aggiornando le sintonie e memorizzando nuovamente i programmi spostati su frequenze diverse mediante il menu ADD PROGRAM – se vi sono nuovi canali disponibili anch'essi dovranno essere sintonizzati

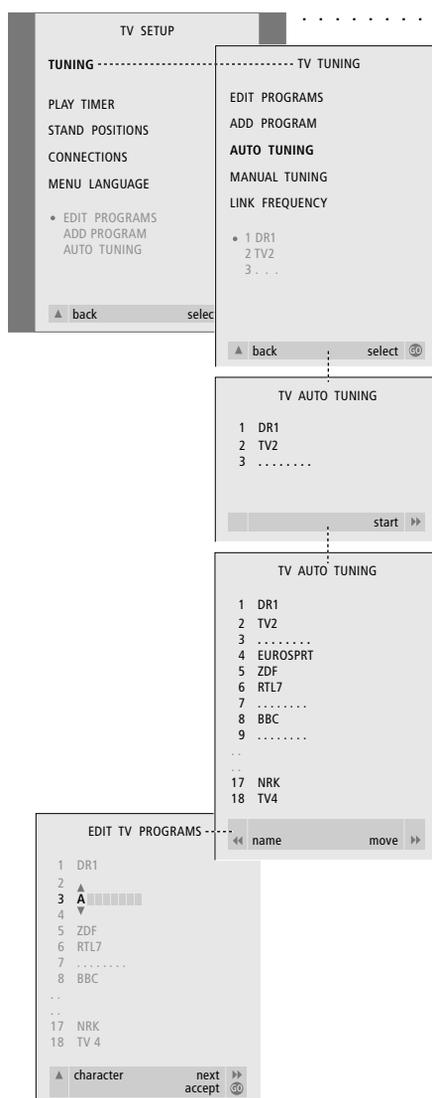
È possibile modificare i programmi sintonizzati, ad esempio per visualizzarli in una sequenza diversa da quella prescelta al momento della sintonizzazione, per denominarli con un altro nome oppure per eliminarli tramite il menu EDIT PROGRAMS. Per ulteriori informazioni consultare le pagine 24-27.

Se si desidera regolare la sintonizzazione dei programmi mediante il menu AUTO TUNING, utilizzare il menu MANUAL TUNING per effettuare tale operazione e consultare pagina 27 per ulteriori informazioni.

### Risintonizzazione mediante la sintonizzazione automatica

È possibile risintonizzare tutti i programmi mediante la sintonizzazione automatica di BeoVision 1 LS.

*Si prega di notare: se si esegue la sintonizzazione automatica, tutte le impostazioni dei programmi TV inserite verranno perse!*



Premere TV per accendere il televisore

Premere MENU per accedere al menu TV SETUP; TUNING è già evidenziato

Premere RIPR. per richiamare il menu TV TUNING

Premere ▼ per spostarsi su AUTO TUNING, quindi premere RIPR. per richiamare il menu sullo schermo

Premere ►► per avviare la sintonizzazione automatica

Una volta terminata la sintonizzazione automatica viene visualizzato il menu EDIT PROGRAMS sullo schermo...

## Aggiunta di nuovi programmi – TV

È possibile aggiungere un singolo nuovo programma oppure aggiornare un programma sintonizzato spostato.

Premere TV per accendere il televisore

Premere MENU per accedere al menu TV SETUP, TUNING è già evidenziato

Premere RIPR. per richiamare il menu TV TUNING

Premere ▼ per spostarsi su ADD PROGRAM, quindi premere RIPR. per richiamare il menu sullo schermo

Premere ►► per iniziare ad aggiungere o a regolare i canali o i programmi sintonizzati

Dopo aver completato la sintonizzazione, viene visualizzato il menu EDIT PROGRAMS e il cursore viene posizionato sul primo nuovo programma...

**TV SETUP**

TUNING

PLAY TIMER

STAND POSITIONS

CONNECTIONS

MENU LANGUAGE

- EDIT PROGRAMS
- ADD PROGRAM
- AUTO TUNING

▲ back select

**TV TUNING**

EDIT PROGRAMS

**ADD PROGRAM**

AUTO TUNING

MANUAL TUNING

LINK FREQUENCY

- 1 DR1
- 2 TV2
- 3 . . . . .

▲ back select

**ADD TV PROGRAM**

1 DR1

2 TV2

3 . . . . .

start ►►

**TV AUTO TUNING**

1 DR1

2 TV2

3 . . . . .

4 EUROSPRT

5 ZDF

6 RTL7

7 . . . . .

8 BBC

9 . . . . .

..

..

17 NRK

18 TV4

◀ name move ►►

**EDIT TV PROGRAMS**

1 DR1

2 ▲

3 **A** ■■■■■■■■

4 ▼

5 ZDF

6 RTL7

7 . . . . .

8 BBC

..

..

17 NRK

18 TV 4

▲ character next ►►

accept

## Modifica dell'immagine e dell'audio

Il corretto formato dell'immagine in genere è selezionato automaticamente per mezzo del rilevamento del formato dalla sorgente. Questo significa che i programmi normali in genere sono riprodotti nel formato standard 4:3, mentre i film sono riprodotti nel formato panoramico (wide-screen)16:9. Tuttavia è possibile regolare il formato dell'immagine, se necessario. Il formato dell'immagine sullo schermo viene modificato conseguentemente, tuttavia tale modifica non viene memorizzata, quando si passa ad un programma diverso oppure in standby, viene ripristinato il formato standard.

Mentre si guarda un programma televisivo o satellitare\* è possibile selezionare un modo audio diverso.

### Modifica del formato dell'immagine

È possibile modificare il formato dell'immagine, se, ad esempio, si sta guardando un film registrato con un videoregistratore privo di rilevamento automatico del formato dell'immagine.

- |                |                                                                                 |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>LISTA</b>   | Premere LISTA finché compare il                                                 |
| <b>FORMAT</b>  | simbolo FORMAT su Beo4                                                          |
| <b>1</b>       | Premere 1 per selezionare il formato standard 4:3                               |
| <b>FORMAT1</b> | Il simbolo FORMAT 1 nel display di BeoVision 1 LS indica il formato selezionato |
| <b>2</b>       | Premere 2 per selezionare il formato panoramico 16:9.                           |
| <b>FORMAT2</b> | Il simbolo FORMAT 2 nel display di BeoVision 1 LS indica il formato selezionato |

Nota: Si possono commutare i formati premendo ▲ ○ ▼.

### Modifica del modo audio

Mentre si guarda un programma televisivo o satellitare è possibile selezionare un altro modo audio.

- |               |                                                                    |
|---------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>LISTA</b>  | Premere LISTA finché viene                                         |
| <b>SOUND</b>  | visualizzato SOUND su Beo4                                         |
| <b>RIPR.</b>  | Premere RIPR. per attivare i due diversi modi audio                |
| <b>STEREO</b> | Il modo audio selezionato è indicato sul display di BeoVision 1 LS |

\*NOTA: Per ricevere i canali satellitari il televisore dell'impianto della stanza principale deve essere dotato di un ricevitore satellitare incorporato. Se i programmi vengono trasmessi come segnali NTSC, è possibile regolare il colore mediante il menu TINT. Richiamare il menu OPTIONS dal menu TV Setup, quindi accedere al menu TINT regolandolo in modo idoneo.

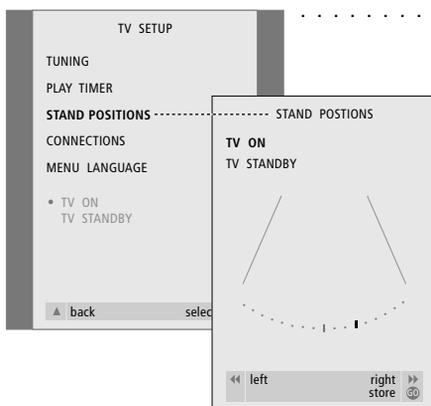
È possibile regolare la posizione del televisore orientandolo a mano oppure, se BeoVision 1 LS è dotato di un supporto motorizzato girevole\*, ruotarlo utilizzando il telecomando Beo4.

Se si dispone di un supporto motorizzato è possibile, in qualsiasi momento, ruotare il televisore visualizzando STAND sul display di Beo4, quindi utilizzare ◀ e ▶ sul telecomando Beo4 per orientare la TV verso sinistra oppure verso destra a piacere.

È anche possibile memorizzare una posizione di rotazione quando il televisore è acceso e una posizione diversa quando è spento – in stand-by.

## Preimpostazione di una posizione per il televisore

È possibile impostare una posizione diversa per il televisore quando BeoVision 1 LS è acceso o spento. L'angolo di regolazione del televisore può essere impostato sia mediante il telecomando Beo4, sia manualmente.



### Dopo aver acceso il televisore

Premere MENU per accedere al menu TV SETUP

Premere ▼ per spostarsi su STAND POSITIONS

Premere RIPR. per richiamare il menu STAND POSITIONS

Per memorizzare la posizione del supporto quando il televisore è acceso...

Premere ◀ o ▶ per orientare il televisore e posizionarlo nella posizione di visione desiderata

Per memorizzare la posizione del supporto quando il televisore è spento ed in stand-by...

Premere ▼ per spostarsi su TV STANDBY

Premere ◀ oppure ▶ per orientare il televisore e posizionarlo nella posizione di visione desiderata

Premere RIPR. per memorizzare le posizioni

Premere ESCI per uscire dal menu

\*NOTA! Il supporto motorizzato è un prodotto accessorio di BeoVision 1 LS.

## Con un videoregistratore BeoCord V 8000...

È possibile utilizzare il telecomando Beo4 per riprodurre e scorrere una videocassetta indipendentemente dal fatto che BeoCord V 8000 sia collegato all'impianto della stanza principale oppure a BeoVision 1 LS.

Tuttavia, le registrazioni possono essere effettuate soltanto come descritto se BeoCord V 8000 è collegato direttamente a BeoVision 1 LS.

Dal menu di registrazione è inoltre possibile controllare, modificare od eliminare tutte le registrazioni programmate e non ancora effettuate.

Consultare la Guida di BeoCord V 8000 per ulteriori informazioni sulla registrazione.

### Riproduzione e svolgimento di una cassetta

Dopo aver selezionato il videoregistratore tramite Beo4, tutte le operazioni sono effettuate utilizzando i pulsanti di comando di Beo4. La riproduzione della videocassetta inserita s'avvia automaticamente.

#### Inserire una cassetta in BeoCord V 8000

Premere V. REG. per attivare il videoregistratore – la cassetta s'avvia automaticamente...

V. TAPE    PLAY    2:42

#### Durante la riproduzione della videocassetta

Premere ◀ o ▶ per azionare l'avanzamento o il riavvolgimento della cassetta

Premere ◀ o ▶ una seconda volta per un azionamento più rapido

Premere ◀ o ▶ una terza volta per azionare il riavvolgimento o l'avanzamento rapido della cassetta

Oppure premere e mantenere premuto ◀ o ▶ per 2 secondi per azionare il riavvolgimento o l'avanzamento rapido della cassetta

Premere RIPR. per avviare o per riprendere la riproduzione

Premere ▲ o ▼ per spostarsi avanti o indietro su tracce o sezioni diverse della stessa videocassetta

#### Messa in pausa o interruzione di una cassetta

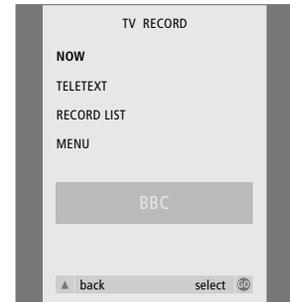
Premere RIPR. per azionare la messa in pausa della cassetta e premere RIPR. di nuovo per riprendere la riproduzione

Premere STOP per arrestare del tutto la riproduzione della cassetta

Premere il pulsante di stand-by • per porre la TV e il videoregistratore V 8000 in stand-by

### Menu di registrazione

Richiamare il menu di registrazione per eseguire la registrazione della videocassetta. Il menu di registrazione consente di registrare direttamente oppure di effettuare una registrazione programmata mediante televideo o il menu.



#### NOW

Utilizzare questa opzione per effettuare una registrazione istantanea. Oppure premere REGISTR. due volte per effettuare una registrazione istantanea

#### TELETEXT

Utilizzare questa opzione per effettuare una registrazione programmata mediante televideo

#### RECORD LIST

Utilizzare questa opzione per controllare oppure per eliminare le registrazioni

#### MENU

Utilizzare questa opzione per effettuare una registrazione programmata mediante il menu di registrazione

NOTA! Inoltre è possibile richiamare il menu per effettuare una registrazione programmata mediante menu utilizzando il menu principale SETUP per il dispositivo interessato, ad esempio TV, oppure il menu principale SETUP per V.TAPE.

#### · · · · · Durante la visione di un programma

Premere REGISTR. per accedere al menu di registrazione

Premere ▲ o ▼ per scorrere le opzioni

Premere RIPR. per selezionare quella prescelta

Dopo aver effettuato la selezione, utilizzare ▲ ▼  
◀ o ▶ per navigare e RIPR. per memorizzare

#### **Nota sui segnali PDC/VPS e la registrazione...**

Se i segnali PDC (Program Delivery Control) o VPS (Video Programming System) seguono i programmi trasmessi registrati e la funzione PDC/VPS è impostata su ON nel menu a video OPTIONS di BeoCord V8000, i titoli dei programmi che si desidera registrare verranno evidenziati al posto dell'ora d'avvio. Non occorre confermare l'ora di inizio e di fine della registrazione, basterà confermare la barra di stato che compare al posto del titolo del programma. Se necessario, è ovviamente possibile modificare le informazioni visualizzate.

Tramite i sistemi PDC o VPS l'emittente aggiunge un segnale codificato a ciascun programma trasmesso, assicurando in tal modo la registrazione completa del programma, anche nel caso di eventuali ritardi nella trasmissione che provocherebbero lo slittamento dell'ora di inizio e di fine della registrazione.

## Pannello operativo e delle prese

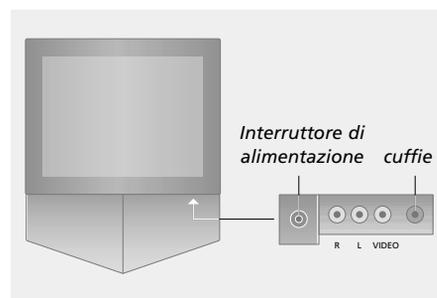
Nella parte anteriore del televisore BeoVision 1 LS, immediatamente sotto lo schermo, sono situati un piccolo pannello operativo e quello delle prese.

Da tale pannello è possibile accendere o spegnere completamente il sistema. Disattivando il sistema si spegnerà anche la spia posta sulla parte anteriore di BeoVision 1 LS.

Tramite il pannello delle prese di BeoVision 1 LS è possibile collegare cuffie di qualsiasi tipo o CamCorder.

### Collegamento di cuffie

Collegare le cuffie stereo a BeoVision 1 LS dalla presa PHONES sul pannello delle prese, posta nell'angolo inferiore destro della parte anteriore di BeoVision 1 LS. Se si collegano le cuffie, i diffusori del televisore sono disattivati. L'audio verrà ripristinato non appena si staccheranno le cuffie.



### Collegamento di CamCorder

Collegare CamCorder a BeoVision 1 LS tramite le prese L, R, e VIDEO poste sul pannello delle prese. L e R si riferiscono al segnale audio, rispettivamente al canale del diffusore sinistro e destro, mentre VIDEO riguarda il segnale video.

Per riprodurre una registrazione effettuata con CamCorder su BeoVision 1 LS, collegare la telecamera ed accendere BeoVision 1 LS. Dopo aver avviato la riproduzione da CamCorder, le immagini verranno visualizzate automaticamente sullo schermo. È ora possibile attivare le registrazioni da CamCorder.

Nota: Mentre la telecamera CamCorder è collegata, è possibile selezionarla con il telecomando Beo4, se necessario, – premere LISTA finché CAMCORD viene visualizzato su Beo4 e premere RIPR. per selezionare la CamCorder.

I normali interventi di manutenzione, quali la pulizia di BeoVision 1 LS, spettano all'utente. Per risultati ottimali seguire attentamente le istruzioni fornite.

Qualsiasi guasto ad uno dei componenti verrà riparato gratuitamente durante il periodo di garanzia.

Qualora si renda necessario sostituire le batterie del telecomando Beo4, seguire le istruzioni della Guida fornita con Beo4.

## **Pulizia del televisore**

### **Superfici...**

Spolverare le superfici utilizzando un panno asciutto e morbido. Se necessario rimuovere la polvere o eventuali macchie di grasso con un panno morbido, ben strizzato e privo di peli, precedentemente inumidito in una soluzione tiepida d'acqua e poche gocce di detergente delicato quale, ad esempio, un detersivo liquido.

### **Informazioni sullo schermo per il contrasto...**

Se BeoVision 1 LS è munito di schermo per il contrasto e la protezione antiriflesso è necessario pulire lo schermo con un detergente per vetri *delicato*. Affinché lo schermo mantenga tutte le funzioni intatte accertarsi che sulla superficie non rimangano strisce o tracce di detergente.

*Non utilizzare mai alcool o altri solventi per pulire qualsiasi parte di BeoVision 1 LS!*

NOTA! Qualora il vetro dello schermo dovesse incrinarsi o scheggiarsi oppure subire danni di altro tipo, dovrà essere sostituito immediatamente onde evitare lesioni personali. È possibile ordinare un vetro sostitutivo presso il rivenditore Bang & Olufsen.





## Informazioni per l'utente...

Bang & Olufsen presta un'attenzione particolare alle esigenze dei propri utenti durante il processo di progettazione e sviluppo dei propri prodotti, nel tentativo costante di rendere il prodotto semplice ed agevole da utilizzare.

Quindi, ci auguriamo che dedicherete un po' del vostro tempo per comunicarci la vostra opinione sul vostro prodotto Bang & Olufsen. Tutto ciò che considerate importante, positivo o negativo, potrebbe aiutarci nel nostro impegno costante per perfezionare i nostri prodotti.

Grazie!

*Scrivete a:*      Bang & Olufsen a/s  
                         Servizio Clienti  
                         dept. 7210  
                         Peter Bangsvej 15  
                         DK-7600 Struer

*o inviate un fax:*  
                         Bang & Olufsen  
                         Servizio Clienti  
                         +45 97 85 39 11 (fax.)

*o un messaggio e-mail:*  
                         beoinfo1@bang-olufsen.dk

*Visitate il nostro sito Web all'indirizzo...*  
                         [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)



*Questo prodotto è conforme ai requisiti  
stabiliti nelle direttive EEU 89/336 e 73/23*

